

# ДОГОВОР

№ 178.000.018.....

Днес, 11.08.2017 год., в гр. Козлодуй между:

„АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представявано от Иван Тодоров Андреев – Изпълнителен Директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

„ПОЛИМАТ“ ООД, гр. София, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 831731121, представявано от Панайот Киряков Кабадаиев – Управител, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, на основание чл. 183 от Закона за обществените поръчки и във връзка с Решение № АД-2171/12.07.2017г. на Изпълнителния директор на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „**Доставка на упътнителни материали, производство на Klinger GmbH**“

## 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на упътнителни материали Klinger, наричани за краткост "стока", в обем, номенклатура, технически данни и единични цени, съгласно Приложение №2 – Техническа спецификация № 2017.30.ЕЧ.00.ТСП.1623 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Приложение №3 – Спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Приложение №4 – Ценова таблица – неразделна част от настоящия договор.

## 2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на настоящия договор е в размер на **103 000.00 лева /сто и три хиляди лева/ без ДДС** при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2016.

2.2. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т. 2.1. чрез банков превод в срок до 30 календарни дни от приемане на доставката, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен входящ контрол без забележки.

2.4. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по посочените във фактурата банкови реквизити.

## 3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Доставката на стоката по настоящия договор ще бъде извършена в срок до **110 (сто и десет) календарни дни**, считано от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден протокол за проверка на документите от Дирекция „Б и К“.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право на предсрочно изпълнение на предмета на договора, след предварително съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при което стойността му ще остане непроменена.

## 4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА.

### ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ.

4.1. При предаване на стоката страните подписват приемно - предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването.

4.2. Собствеността и рисъкът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на подписането на протокол за входящ контрол без забележки.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД на свои разноски и рисък.

4.4. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено на факс 0973/7-20-47 или на e-mail: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg) до „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, най-малко 3 (три) работни дни преди датата на експедиция на стоката.

4.5. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да съдържа :

Сертификат/Декларация за произход 1екз;

Сертификат/Декларация за съответствие; 1екз;

Инструкция за съхранение; 1екз;

Документ показващ дата на производство и срок на годност 1екз

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи съпроводителната документация на стоката на български език.

4.7. За дата на доставка се счита датата на подписване на приемно-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан протокол за входящ контрол без забележки.

4.8. При получаване на стоки (материали, оборудване и др.), които не са комплектовани с необходимата съпроводителна документация съгласно т. 4.5 или неокомплектована доставка, на Изпълнителя се дава срок до 5 (пет) работни дни за отстраняване на несъответствията.

4.9. В случай на забава с отстраняването на забележките повече от определения съгласно т.

4.8 срок, като по този начин **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** възпрепятства приемането на стоката и оформяне на Протокол за проведен входящ контрол без забележки, в зависимост от заетата складова площ се фактуира наем за съответния тип складови площи, по следните единични цени:

- За закрити, отопляеми складови площи - 2.00 лв./ден за кв. м. без ДДС;
- За закрити, неотопляеми складови площи - 1.50 лв. /ден за кв. м. без ДДС;
- За открити, неотопляеми складови площи - 1.00 лв. /ден за кв. м. без ДДС.

4.10. За периода на отговорно пазене на стоките (до приемането им по реда на т. 4.7) се изготвя констативен протокол (стр.4 от протокола за входящ контрол), в който се описват всички данни, включително типа и размера на заетата складова площ. Протоколът се изготвя и подписва от комисията за провеждане на вх. контрол .

4.11. На основание изготвения констативен протокол **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** издава фактура за дължимия наем. Сумата може да бъде прихваната от задължението за плащане на приетата доставка. Сумата също може да бъде заплатена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в брой на каса или чрез банков превод по сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

## 5. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. Стоките, предмет на настоящия договор, ще бъдат доставени с качество, отговаряще на стандартите, приложимите нормативни документи и условията на настоящия договор, и потвърдено със сертификат/декларация за съответствие.

5.2. На стоката, предмет на настоящия договор, ще бъде извършен входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице, при който се проверяват отсъствието на явни недостатъци, комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи. При констатиране на видими дефекти или несъответствия на стоката с приложените документи, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не приема стоката. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не осигури свой представител при провеждането на входящия контрол, се счита че същият приема всички констатации вписани в протокола от представителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.3. За стоките, предмет на настоящия договор, се установява срок на годност в рамките на **60 (шестдесет) месеца** от датата на доставка.

5.4. Ако в рамките на срока на годност се установят отклонения от качествените показатели на стоката, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нова стока за своя сметка в срок от **70 (седемдесет) календарни дни**. Върху новодоставената стока се установява нов срок на годност, равен на този от т.5.3.

5.5. Рекламации за появили се отклонения трябва да се извършат не по-късно от 30 /тридесет/ дни от датата на изтичане на срока на годност /т. 5.3./.

5.6. Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат описание на появилите се отклонения, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които рекламацията се счита за уредена.

## 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на изпълнителя за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

6.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не следва да представя гаранция за изпълнение, съгласно раздел 2 на Приложение № 1 – Общи условия на договора.

6.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 - Общи условия на договора;

Приложение № 2 - Техническа спецификация № 2017.30.ЕЧ.00.ТСП.1623, на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

Приложение № 3 - Спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

Приложение № 4 – Ценова таблица на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е Иво Иванов – Р-л група „ТО”, ЕП-2, тел.: 0973/73485.

6.5. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Панайот Кабадаиев - Управител, тел.: 0888850017.

6.6. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

## 7. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

„ПОЛИМАТ“ ООД

гр. София

бул. „Братя Бъкстон“ № 27,

бл.40, вх. Б, ап.33

тел/факс: 02/9559728; 02/9559576

E-mail: office@polymat-bg.com

ЕИК: 831731121

ИН по ЗДДС: BG 831731121

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ

ПАНАЙОТ КАБАДАИЕВ

*dd. 08. 2017*



### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

3321 Козлодуй

БЪЛГАРИЯ

тел/факс: 0973/73530; 0973/76027

E-mail: commercial@npp.bg

ЕИК: 106513772

ИН по ЗДДС: 106513772



### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР\*

ИВАН АНДРЕЕВ

### Съгласували:

Зам. Изпълнителен директор

*01.08.* 2017г. /Ц. Бачийски/

Директор “Производство”:

*01.08.* 2017г. /Я. Янков/

Директор “И и Ф”:

*08.08.* 2017г. /Г. Кирков/

Р-л У-ние “Правно”:

*03.08.* 2017г. /К. Русалийска/

Р-л У-ние “Търговско”:

*03.08.* 2017г. /М. Натева/

Р-л група „ТО”, ЕП-2:

*12.08.* 2017г. /И. Иванов/

Ст. юрисконсулт, У-ние “Правно”:

*02.08.* 2017г. /Д. Донков/

И.Д. Н-к отдел “ОП”:

*01.08.* 2017г. /Н. Тодорова/

Изготвил: Специалист “ОП”, У-ние “Т”:

*11.08.* 2017г. /А. Донова/

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР .....	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА .....	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6.	ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ .....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА .....	4
8.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	4
9.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА.....	5
10.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	5
11.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВОСЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	6
12.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ .....	8
13.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА .....	8
14.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ .....	9
15.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ .....	9
16.	НЕУСТОЙКИ .....	10
17.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА .....	10
18.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА .....	10
19.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ .....	11
20.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ .....	11
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	11
22.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ .....	11
23.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА .....	12

## **1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР**

- 1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори склучвани от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.
- 1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.
- 1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.
- 1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция “Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор”, № ДБК.КД.ИН.028.
- 1.5. При изпълнението на договорите за обществени поръчки **ИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ** и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно приложение № 10 към чл. 115 на Закона за обществените поръчки.

## **2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

- 2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума, неотменима, безусловно платима банкова гаранция или застраховка със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.
- 2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, както следва:
  - 2.3.1. При банкова гаранция за изпълнение на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя гаранцията с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.
  - 2.3.2. При парична гаранция за изпълнение на договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
  - 2.3.3. При застраховка, която обезпечава изпълнението на договора чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя застрахователната полizza с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.
- 2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.
- 2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

## **3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА**

- 3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

#### 4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.

4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заверено копие на договора в 3-дневен срок от подписването му, заедно с доказателства, че подизпълнителят отговаря на критериите за подбор и за него не са налице основания за отстраняване.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.10. В случаите, когато част от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.

4.11. Разплащанията по т. 4.10 се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който е длъжен да го предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 15-дневен срок от получаването му. Към искането **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанието или част от тях като недължими. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже плащането, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

4.12. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнението на договора се допуска само по изключение, в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

#### 5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

#### 6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

## 6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

## 7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора, за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица получените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** изходни данни и информация, без изричното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както и резултатите от извършената работа, за времето на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

## 8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.2. При изискване в Техническата спецификация/Техническото задание за представяне на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на

дейността по договора и/или План за контрол на качеството, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** разработва документите по указания на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, в срока определен в Техническата спецификация/Техническото задание.

8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

8.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е длъжен своевременно да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички настъпили структурни промени или промени в документацията на Системата за управление на Външната организация, свързани с изпълняваните дейности по договора.

8.5. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се управляват по реда за контрол на несъответствията, определен в Техническата спецификация/Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.6. Програмите за осигуряване на качеството (Плановете по качеството) и Плановете за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.

## **9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА**

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно “Инструкция за пропускателен режим в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно инструкции №УС.ФЗ.ИН 015 и №ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция “Национална сигурност”.

## **10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА**

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БиК на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция БиК на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на ”АЕЦ Козлодуй“ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- “Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2”, № 30.ОБ.00.РБ.01;
- “Инструкция по радиационна защита в ХОГ на “АЕЦ Козлодуй”ЕАД”, № ХОГ.ИРЗ.01;
- “Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор”, № ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатация ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

## **11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВОСЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД**

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с

изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

– „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения“;

– „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи“.

**11.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

11.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписане на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БиК на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД тези документи след подписването на договора.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правила в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извърши.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, по „Въведение в АЕЦ“ и „Радиационна защита“ в УТЦ на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правilen подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да

приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

11.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускация, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.11. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.14. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

11.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

11.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № 8121з-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

## 13. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконови нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

13.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни задълженията си по чл. 14 от Закона за управление на отпадъците и всички приложими подзаконови нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, включително, но не ограничени до Наредба за излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване, Наредба за батерии и акумулатори и за негодни за употреба батерии и акумулатори, Наредба за изискванията за третиране на излезли от употреба гуми, Наредба за опаковките и отпадъците от опаковки.

13.3. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не заплаща продуктова такса по чл. 59 от Закона за управление на отпадъците той се задължава без заплащане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да приеме обратно излезлите от употреба лампи (ИУЛ), негодните за употреба портативни акумулаторни батерии (ПАБ), излезлите от употреба гуми (ИУГ),

отпадъчните опаковки от доставените материали и да организира тяхното последващо безопасно третиране.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изготвя и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съгласува план за организиране на дейността по събиране и извозване на ИУЛ, ПАБ, ИУГ, отпадъчни опаковки, в съответствие с действащите разпоредби за третиране и транспортиране на съответните продукти. В случай, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** счита, че планът предложен от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не отговаря на нормативните изисквания и има забележки по него, то **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да вземе предвид забележките на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

13.5. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

13.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

13.7. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

## 14. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

14.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не наруши оперативната му самостоятелност.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

14.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площацки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

14.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

14.6. При необходимост **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да извърши одит по качеството и на подизпълнителите, участващи в изпълнението на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и подизпълнителите се задължават да оказват максимално съдействие и да предоставят достъп до строителни и монтажни площацки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

## 15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

## **16. НЕУСТОЙКИ**

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено “Контрол на производствената дейност” или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

## **17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.16.1., но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

## **18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което препятства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва

да бъде потвърдено от компетентните органи на държавата, в която е възникнало събитието, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях настъпни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

## **19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ**

19.1. Всички спорни въпроси, произлизящи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

## **20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## **21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## **22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ**

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареддания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефон или куриер, срещу потвърждение от приемашата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за

възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

### 23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

#### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

„ПОЛИМАТ“ ООД  
гр. София  
бул. „Братя Бъкстон“ № 27,  
бл.40, вх. Б, ап.33  
тел/факс: 02/9559728; 02/9559576  
E-mail: office@polymat-bg.com  
ЕИК: 831731121  
ИН по ЗДС: BG 831731121

ИЗПЪЛНИТЕЛ:  
УПРАВИТЕЛ  
ПАНАЙОТ КАБАДАИЕВ



#### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ

тел/факс: 0973/73530; 0973/76027  
E-mail: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg)  
ЕИК: 106513772  
ИН по ЗДС: 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ИВАН АНДРЕЕВ



# “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

Блок: 5 и 6

УТВЪРЖДАВАМ,

Система: всички

ГЛАВЕН ИНЖЕНЕР ЕП-2:

Подразделения: 00

..... 17.07.2017 г. / А. Атанасов /

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 1017.30.ЕТ.СС.РСЛ.1623

за доставка на уплътнителни материали, производство на “Klinger” GmbH

### 1. Описание на доставката.

#### 1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали.

Уплътнителните материали, обект на доставката, са необходими за изработка на уплътнителни гарнитури при извършване ремонт на съоръженията.

#### 1.2. Обхват на доставката.

Доставката да бъде изпълнена в пълен обем, съгласно Приложение № 1 (Техническа спецификация (табличен вид) за доставка на уплътнителни материали, производство на “KLINGER” GmbH) на настоящата техническа спецификация.

### 2. Основни характеристики на оборудването и материалите.

#### 2.1. Класификация на оборудването.

Не се изисква.

#### 2.2. Квалификация на оборудването.

Не се изисква.

#### 2.3. Физически и геометрични характеристики.

Съгласно Приложение №1

#### 2.4. Характеристики на материалите.

Съгласно Приложение №1:

#### 2.5. Химични, механични, металургични и/или други свойства.

Съгласно Приложение №1

#### 2.6. Условия при работа в среда с йонизиращи лъчения.

Уплътнителните материали ще работят в среда с йонизиращи лъчения.

#### 2.7. Нормативно-технически документи.

Съгласно нормативно-техническите документи от завода - производител.

#### 2.8. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл.

Срок на годност минимум 24 месеца, считано от датата на доставка.

### 3. Опаковане, транспортиране, временно складиране.

#### 3.1. Изисквания към доставката и опаковката.

##### 3.1.1. Изисквания към доставката

Доставката да бъде придвижена от следните документи:

- Сертификат / декларация за съответствие;

- Сертификат / декларация за произход (на български език);

- Инструкция за съхранение (на български език);

- Документ, показващ дата на производство и срок на годност.

##### 3.1.2. Метод на доставка.

Доставката да се извърши единократно.

### **3.1.3. Изисквания към опаковката**

Всички упътнителни листи да бъдат подходящо опаковани и доставени в опаковки, които ги предпазват при транспортиране. Опаковките трябва да удовлетворяват изискванията за съхранение, посочени в "Инструкция за съхранение" и да осигурят съхранение на упътнителните материали за нъчния, предписан от производителя, срок.

### **3.2. Условия за съхранение.**

Съгласно изискванията на завода - производителя.

### **4. Изисквания към доставчика.**

Доставчика да е производител или оторизиран представител на производителя.

### **5. Входящ контрол.**

Доставените упътнителни материали ще преминат общи входящ контрол на територията на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, който включва

- проверка на ялостта на опаковките;
- проверка маркировката на опаковките;
- оглед за видими дефекти по опаковките и повърхността на упътнителните материали:
- проверка съответствието между доставеното количество с изисканото в техническата спецификация:
  - проверка съответствието между дебелината на листите, в няколко точки, с изискваната от техническата спецификация;
  - проверка на размерите, съгласно настоящата техническа спецификация.

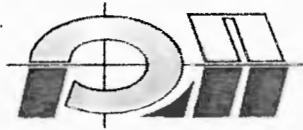
**Приложения:** Приложение 1, бр. листи: 3

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД)**  
за доставка на уплътнителни материали, производство на "Klinger" GmbH

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/ мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	85729	Клингерит	тип SIL C-4300, б=1мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: гореща вода, пара; масла, въглеродни и химикали, Траб = от -50°C до +150°C при Рраб = 40bar	бр.	14		
2	85731	Клингерит	тип SIL C-4300, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: гореща вода, пара, масла, въглеродни и химикали, Траб = от -50°C до +150°C при Рраб = 40bar	бр.	30		
3	85732	Клингерит	тип SIL C-4300, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: гореща вода, пара, масла, въглеродни и химикали, Траб = от -50°C до +150°C при Рраб = 40bar	бр.	29		
4	85733	Клингерит	тип SIL C-4300, б=4мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: гореща вода, пара, масла, въглеродни и химикали, Траб = от -50°C до +150°C при Рраб = 40bar	бр.	19		
5	119313	Клингерит	тип SIL C-4300, б=2мм, лист с размери: 1500 x 1500мм, издържа на: гореща вода, пара, масла, въглеродни и химикали, Траб = от -50°C до +150°C при Рраб = 25bar	бр.	6		
6	119315	Клингерит	тип SIL C-4300, б = 3мм, лист с размери: 1500 x 1500мм, издържа на: гореща вода, пара, масла, въглеродни и химикали, Траб = от -50°C до +150°C при Рраб = 25bar	бр.	8		
7	115498	Клингерит	тип SIL C4400, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазвани и охлаждани средства, Траб = от -100°C до +175°C при Рраб = 40bar, Tmax = 400°C, Pmax = 65bar	бр.	19		
8	115497	Клингерит	тип SIL C4400, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива,	бр.	7		

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/ мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
			алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб = от -100°C до +175°C при Pраб = 40bar, Tmax = 400°C, Pmax = 65bar				
9	109424	Клингерит	тип SIL C4400, б=3мм, лист с размер: 1500 x 1500мм, издържа на : гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб = от -50°C до +175°C при Pраб = 50bar	бр.	10		
10	118667	Клингерит	тип KLINGERSIL C4400, б=5мм, лист с размер: 1500 x 1500мм, издържащ на гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +175°C при Pраб=50bar	бр.	4		
11	91265	Клингерит	тип SIL C4408, б=2,5мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на : гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб = от -50°C до +170°C при Pраб = 40bar	бр.	9		
12	91258	Клингерит	тип SIL C4408, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб = от -50°C до +170°C при Pраб = 40bar	бр.	2		
13	115744	Клингерит	тип KLINGER C4409, б=1мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Т раб=от -50° до +250°C при Pраб=60bar	бр.	1		
14	115745	Клингерит	тип KLINGER C4409, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Т раб=от -50° до +250°C при Pраб=60bar	бр.	1		
15	119317	Клингерит	тип SIL C4409, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на : гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива,	бр.	20		

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/ мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
			алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства; Траб = от -50°C до +250°C при Pраб = 40bar				
16	91252	Клингерит	тип SIL C4509, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: концентрирани алкални среди, гореща вода, пара, Траб = от -50°C до +300°C при Pраб = 40bar	бр.	15		
17	91253	Клингерит	тип SIL C4509, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: концентрирани алкални среди, гореща вода, пара; Траб = от -50°C до +300°C при Pраб = 40bar	бр.	13		
18	91254	Клингерит	тип SIL C4509, б=4мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: концентрирани алкални среди, гореща вода, пара, Траб = от -50°C до +300°C при Pраб = 40bar	бр.	6		



# ПОЛИМАТ ООД

София 1618, бул. "Бр. Бъкстон" № 31А, вх. Б, ет 3, ап. 8  
 За кореспонденция: София 1618, П. К. 109  
 Тел. / факс: 00359 2 955 97 28, 955 95 76  
 e-mail: [office@polymat-bg.com](mailto:office@polymat-bg.com)  
[www.polymat-bg.com](http://www.polymat-bg.com)



Reg. № 20 100 122007222

Валиден до: 2018-02-26

Представител на Klinger  
за България

До	От
г-н Иван Андреев – Изпълнителен Директор	инж. Панайот Кабадаев - управител
<b>фирма: АЕЦ Козлодуй ЕАД</b>	<b>фирма : ПОЛИМАТ ООД</b>
Тел/Факс: 0973 7 60 07	Изх. № К-2645      Дата: 25.05.2017г.
Относно: участие в процедура № ЗОП-Р-84/18.05.2017 год.	
Клиент № 1003	Оферта № 02/250517-1
Стр. броя: 4	

## Техническа спецификация № 2017.30.ЕЧ.00.ТСП.1623

към Оферта за участие в процедура на пряко договаряне с предмет:  
 „Доставка на уплътнителни материали, производство на Klinger GmbH“

	Наименование и технически характеристики	Един. мярка	К-во	Срок на доставка	Срок на годност	Срок за подмяна	Забележка
1	2	3	4	5	6	7	8
1	KLINGER SIL C-4300, б=1мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжа на: гореща вода, пара; масла, въглеродни и химикали, T=от-50° до 150°C при P=40bar	брой	14	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
2	KLINGER SIL C-4300, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжа на: гореща вода, пара, масла, въглеродни и химикали, T=от-50° до 150°C при P=40bar	брой	30	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
3	KLINGER SIL C-4300, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжа на: гореща вода, пара, масла, въглеродни и химикали, T=от-50° до 150°C при P=40bar	брой	29	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
4	KLINGER SIL C-4300, б=4мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжа на: гореща вода, пара, масла, въглеродни и химикали, T=от-50° до 150°C при P=40bar	брой	19	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	

114  
3  
114  
3



# ПОЛИМАТ ОО<sup>Т</sup>

София 1618 , бул. "Бр. Бъкстон" № 31А, вх. Б ,ет 3, ап. 8  
 За кореспонденция : София 1618 , П. К. 109  
 Тел. / факс : 00359 2 955 97 28 , 955 95 76  
 e-mail: [office@polymat-bg.com](mailto:office@polymat-bg.com)  
[www.polymat-bg.com](http://www.polymat-bg.com)



Рег. № 20 100 122007222

Валиден до: 2018-02-26

Представител на Klinger  
за България

5	KLINGER SIL C-4300, б = 2мм, лист с размери: 1500 x 1500мм, издръжащ на: гореща вода, пара, масла, въглеродни и химикали, Траб = от -50°C до +150°C при Pраб = 25bar	брой	6	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
6	KLINGER SIL C-4300, б = 3мм, лист с размери: 1500 x 1500мм, издръжащ на: гореща вода, пара, масла, въглеродни и химикали, Траб = от -50°C до +150°C при Pраб = 25bar	брой	8	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
7	KLINGERSIL C4400, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжащ на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати,смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -100°C до +175°C при Pраб=40bar, Tmax=400°C, Pmax=65bar	брой	19	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
8	KLINGERSIL C4400, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжащ на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати,смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -100°C до +175°C при Pраб=40bar, Tmax=400°C, Pmax=65bar	брой	7	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
9	KLINGERSIL C4400, б=3мм, лист с размер : 1500 x 1500мм, издръжащ на : гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +175°C при Pраб=50bar	брой	10	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
10	KLINGERSIL C4400, б=5мм, лист с размер: 1500 x 1500мм, издръжащ на гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +175°C при Pраб=50bar	брой	4	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	

2/4



# ПОЛИМАТ ОО

София 1618, бул. "Бр. Бъкстон" № 31А, вх. Б, ет 3, ап. 8  
 За кореспонденция: София 1618, П. К. 109  
 Тел. / факс: 00359 2 955 97 28, 955 95 76  
 e-mail: [office@polymat-bg.com](mailto:office@polymat-bg.com)  
[www.polymat-bg.com](http://www.polymat-bg.com)

Представител на Klinger  
за България



Per. № 20 100 122007222

Валиден до: 2018-02-26

11	KLINGER C4408, б=2.5мм, лист с размер : 2000 x 1500мм, издръжка на : гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +170°C при Pраб=40bar	брой	9	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
12	KLINGER C4408, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +170°C при Pраб=40bar	брой	2*	-	-	-	*
13	KLINGER C4409, б=1мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +250°C при Pраб=60bar	брой	1*	-	-	-	*
14	KLINGER C4409, 2GN б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +250°C при Pраб=60bar	брой	1	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
15	KLINGER C4409, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на : гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства; Траб=от -50° до +250°C при Pраб=40bar	брой	20	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
16	KLINGER C4509, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на: концентрирани алкални среди, гореща вода, пара, Траб=от -50° до +300°C при Pраб=40bar	брой	15	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
17	KLINGER C4509, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на : концентрирани алкални среди, гореща вода, пара; Траб=от -50° до +300°C при Pраб=40bar	брой	13	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	

314.



# ПОЛИМАТ ООД

София 1618, бул. "Бр. Бъкстон" № 31А, вх. Б, ет 3, ап. 8  
 За кореспонденция: София 1618, П. К. 109  
 Тел./факс: 00359 2 955 97 28, 955 95 76  
 e-mail: [office@polymat-bg.com](mailto:office@polymat-bg.com)  
[www.polymat-bg.com](http://www.polymat-bg.com)

Представител на Klinger  
за България



Reg. № 20 100 122007222

Валиден до: 2018-02-26

18	KLINGER C4509, б=4мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: концентрирани алкални среди, гореща вода, пара, Траб=от -50° до +300°C при Рраб=40bar	брой	6	110 дни	60 месеца	70 календарни дни	
----	---	------	---	---------	-----------	-------------------	--

#### Забележки:

- \* За съжаление не можем да доставим материалите по поз.12 и 13, тъй като има изискване от завода-производител за поръчка на минимално количество от 30m<sup>2</sup>. След направена справка в търговската фирма на Klinger – Klinger Gebetsroither GmbH, където има разнообразие от по-нестандартни типове стана ясно, че те също нямат наличност от запитания материал.
- Производителят си запазва правото да достави стоката с толеранс ±10% от общото количество.

#### Документация:

- Декларация за съответствие
- Декларация за произход на български език
- Инструкция за съхранение на български език
- Документ, показващ дата на производство
- Заводски сертификат по EN 10204-2.2

В очакване на становището Ви, оставаме на разположение за отговор на допълнителни въпроси.

С уважение,

Управител:

/ инж. Панайот Кабадаиев /





# ПОЛИМАТ ООД

София 1618, бул. "Бр. Бъкстон" № 31А, вх. Б, ет 3, ап. 8

За кореспонденция: София 1618, П. К. 109

Тел. / факс: 00359 2 955 97 28, 955 95 76

e-mail: [office@polymat-bg.com](mailto:office@polymat-bg.com)

[www.polymat-bg.com](http://www.polymat-bg.com)



Рег. № 20 100 122007222

Валиден до: 2018-02-26

Представител на Klinger  
за България

До	От	
г-н Иван Андреев – Изпълнителен Директор	инж. Панайот Кабадаиев - управител	
<b>фирма: АЕЦ Козлодуй ЕАД</b>	<b>фирма : ПОЛИМАТ ООД</b>	
тел/Факс: 0973 7 60 07	Изх. № К-2645	Дата: 18.07.2017
Относно: участие в процедура № ЗОП-Р-84/18.05.2017 год.		
Клиент № 1003	Оферта № 02/250517-1-Рев.	Стр. броя: 3

Уважаеми г-н Андреев,

Благодарим Ви за любезното запитване и с настоящето Ви предоставяме оферта,  
както следва:

## Ценова таблица

**към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез пряко договаряне с предмет:  
„Доставка на уплътнителни материали, производство на Klinger GmbH“**

№	ID	Наименование и технически характеристики	Един. мярка	К-во	Ед. цена	Обща цена
1	85729	KLINGER SIL C-4300, б=1мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжа на: гореща вода, пар, масла, въглеродни и химикали, Т=от-50° до 150°C при Р=40bar	брой	14	190,13 лв.	2 661,82 лв.
2	85731	KLINGER SIL C-4300, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжа на: гореща вода, пар, масла, въглеродни и химикали, Т=от-50° до 150°C при Р=40bar	брой	30	284,24 лв.	8 527,20 лв.
3	85732	KLINGER SIL C-4300, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжа на: гореща вода, пар, масла, въглеродни и химикали, Т=от-50° до 150°C при Р=40bar	брой	29	410,99 лв.	11 918,71 лв.
4	85733	KLINGER SIL C-4300, б=4мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжа на: гореща вода, пар, масла, въглеродни и химикали, Т=от-50° до 150°C при Р=40bar	брой	19	534,87 лв.	10 162,53 лв.
5	119313	KLINGER SIL C-4300, б = 2мм, лист с размери: 1500 x 1500мм, издръжаш на: гореща вода, пар, масла, въглеродни и химикали, Траб = от -50° С до +150°C при Рраб = 25bar	брой	6	194,93 лв.	1 169,58 лв.
6	119315	KLINGER SIL C-4300, б = 3мм, лист с размери: 1500 x 1500мм, издръжаш на: гореща вода, пар, масла, въглеродни и химикали, Траб = от -50°C до +150°C при Рраб = 25bar	брой	8	282,32 лв.	2 258,56 лв.
7	115498	KLINGER SIL C4400, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжаш на: гореща вода, пар, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждани средства, Траб=от -100°C до +175°C при Рраб = 40bar, Tmax=400°C, Pmax=65bar	брой	19	343,77 лв.	6 531,63 лв.

ПОЛИМАТ ООД – София

УниКредит БУЛБАНК - АД, клон КАЛОЯН гр. София

IBAN: BG32UNCR 7630 1039 2989 86 /леви/ ; BIC: UNCRBGSF; Иден. № по ДДС: BG 831 731 121

113



# ПОЛИМАТ ООД

София 1618, бул. "Бр. Бъкстон" № 31А, вх. Б .ет 3, ап. 8

За кореспонденция : София 1618 , П. К. 109

Тел. / факс : 00359 2 955 97 28 , 955 95 76

e-mail: [office@polymat-bg.com](mailto:office@polymat-bg.com)

[www.polymat-bg.com](http://www.polymat-bg.com)

Представител на Klinger  
за България



Per. № 20 100 122007222

Валиден до: 2018-02-26

8	115497	KLINGER SIL C4400, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжащ на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -100°C до +175°C при Рраб=40bar, Tmax=400°C, Pmax=65bar	брой	7	719,24 лв.	5 034,68 лв.
9	109424	KLINGER SIL C4400, б=3мм, лист с размер : 1500 x 1500мм, издръжащ на : гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +175°C при Рраб=50bar	брой	10	368,74 лв.	3 687,40 лв.
10	118667	KLINGER SIL C4400, б=5мм, лист с размер: 1500 x 1500мм, издръжащ на гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +175°C при Рраб=50bar	брой	4	900,73 лв.	3 602,92 лв.
11	91265	KLINGER SIL C4408, б=2.5мм, лист с размер : 2000 x 1500мм, издръжка на : гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +170°C при Рраб=40bar	брой	9	571,36 лв.	5 142,24 лв.
12	91258	KLINGER SIL C4408, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +170°C при Рраб=40bar	брой	2	* *	*
13	115744	KLINGER SIL C4409, б=1мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +250°C при Рраб=60bar	брой	1	* *	*
14	115745	KLINGER SIL C4409, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на: гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства, Траб=от -50° до +250°C при Рраб=60bar	брой	1	949,86 лв.	949,86 лв.
15	119317	KLINGER SIL C4409, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на : гореща вода, пара, масла, газове, солени разтвори, моторни горива, алкохол, въглехидрати, смазващи и охлаждащи средства; Траб=от -50° до +250°C при Рраб=40bar	брой	20	541,59 лв.	10 831,80 лв.
16	91252	KLINGER SIL C4509, б=2мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на: концентрирани алкални среди, гореща вода, пара, Траб=от -50° до +300°C при Рраб=40bar	брой	15	649,14 лв.	9 737,10 лв.
17	91253	KLINGER SIL C4509, б=3мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издръжка на : концентрирани алкални среди, гореща вода, пара; Траб=от -50° до +300°C при Рраб=40bar	брой	13	975,63 лв.	12 683,19 лв.

ПОЛИМАТ ООД – София

УниКредит БУЛБАНК - АД , клон КАЛОЯН гр. София

IBAN: BG32UNCR 7630 1039 2989 86 /лева/ ; BIC: UNCRBGSE; Идент. № по ДДС: BG 831 731 121

2/3. (3)



# ПОЛИМАТ ООД

София 1618, бул. "Бр. Бъкстон" № 31А, вх. Б, ет 3, ап. 8  
 За кореспонденция: София 1618, П. К. 109  
 Тел. / факс: 00359 2 955 97 28, 955 95 76  
 e-mail: [office@polymat-bg.com](mailto:office@polymat-bg.com)  
[www.polymat-bg.com](http://www.polymat-bg.com)



Per. № 20 100 122007222

Валиден до: 2018-02-26

Представител на Klinger  
за България

18	91254	KLINGER SIL C4509, б=4мм, лист с размер: 2000 x 1500мм, издържа на: концентрирани алкални среди, гореща вода, пара, Траб=от -50° до +300°C при Рраб=40bar	брой	6	1 350,13 лв.	8 100,78 лв.
Обща цена за изпълнение на поръчката в лв. без ДДС, при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно Incoterms 2016: сто и три хиляди лева /словом/					Общо:	103 000.00 лв.

## Забележки:

1. цените са валидни за посочените количества.
2. Производителят си запазва правото да достави стоката с толеранс ±10% от общото количество.
- 3.\* За съжаление не можем да доставим материалите по поз.12 и 13, тъй като има изискване от завода-производител за поръчка на минимално количество от 30m2. След направена справка в търговската фирма на Klinger – Klinger Gebetsroither GmbH, където има разнообразие от по-нестандартни типове стана ясно, че те също нямат наличност от запитания материал.

## Документация:

1. Декларация за съответствие
2. Декларация за произход на български език
3. Инструкция за съхранение на български език
4. Документ, показващ дата на производство
5. Заводски сертификат по EN 10204-2.2

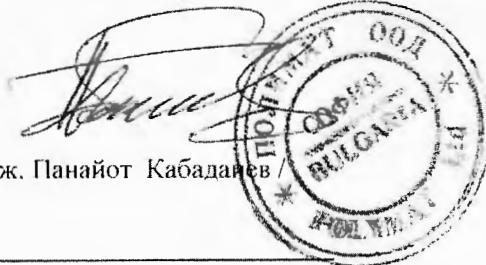
Цени:	До Ваш склад, вкл. опаковка, без ДДС
Условия на плащане:	До 30 дни след доставка
Валидност на офертата:	90 дни
Срок на доставка:	110 дни

В очакване на становището Ви, оставаме на разположение за отговор на допълнителни въпроси.

С уважение,

Управител:

/ инж. Панайот Кабадашев /



ПОЛИМАТ ООД – София

УниКредит БУЛБАНК - АД, клон КАЛОЯН гр. София

IBAN: BG32UNCR 7630 1039 2989 86 /лева/ ; BIC: UNCRBGSF; Идент. № по ДДС: BG 831 731 121

3/3

( )